

БЕЛАРУСКІ ЗВОН

ТЫДНЁВАЯ ЧАСОПІСЬ.

Адрэс рэдакцыі і адміністрацыі:

Вільня, Біскупская вул. 12.

Рэдакцыя адчынена: 12—2 штодня апрача
святочных дзён.

Рукапісы павінны быць напісаны чытаља і толькі
на адным баку паперы, з праўдзым прозвышчам
аўтара і адрэсам (для ведама Рэдакцыі). Напры-
нятых ў друк рукапісы назад не вяртаюцца. Аплаты
надрукованага залежыць ад Рэдакцыі.

Цана кожнага нумару 30 м.

Падпіска на 3 месяцы каштует 400 м. (з даст. да хаты).

Цана абвестак: перад тэкстам 150 мк., сярод тэксту 200 мк.
і на апошній строніцы 70 мк. за радок пэтыгу ў 1 шпальт

Год I.

Вільня. Пятніца, 2-га сінення 1921 г.

№ 22.

Ніякіх зъменаў.

Назначэнне старшынёю Часо-
вае Урадуючае Камісіі Сярэдняе
Літвы п. А. Мэйштовіча і замера-
ная перадача яму генэралам Жэлі-
гоўскім вярхоўнае ўлады ў Сярэд-
няй Ліцьве наводзілі грамадзянства,
як відаць, на думку аб tym, што
урадаванье ў гэтай Сярэдняй Лі-
цьве палякі і толькі польскае насяленыне
можна лічыць належна падрыхтова-
ным да будучых выбараў.

Іншыя нацыянальнасці краю,
калі-б яны навет і хацелі, падгата-
вацца, як трэба да выбараў не маг-
лі пры істнуючай аднабокасці
Ураду.

Адсюль сам сабою напрашаецца
вывад, што аднабокасць Ураду
гэтую - ж самую аднабокасць
выбараў. Да выбараў будзе
мець дачыненьне толькі тое нася-
леныне краю, празванага Сярэдняю
Літвою, якое лічыць сябе польскім
нацыянальнасці.

Бо, як гэта ні дзіўна, а ў сва-
ёй, як той казаў, бацькаўшчыне,
хочь і Сярэдняй а ўсё-ж такі Ліцьве
нічога ня чуваць аднак абрыйтаваны
літўцоў да соймавых выбараў.

I тут ужо патрэбна чиста - ся-
рэднялітоўская мудрасць, каб разра-
шыць гэтае сярэднялітоўскае непа-
разуменіне.

Аканчальнна пастаноўленая спра-
ва склікання Сойму быццам з неба
звалілася гэтак сама ѹ на Беларусаў
і Жыдоў, хаця абрыйтаваны
гутарка даўно ўжо то зынжалася, бы-
хваля, то падрастала з новаю сілай.

Перад самымі выбарамі ѹ Соймом,
Віленскі Беларускі Нацыянальны Ка-
мітэт спакойна робіць шторочную
рэарганізацыю свайго асабовага
скаду, захапляючы шырэйшы круг
нацыянальных арганізацыяў.

Нацыянальны Камітэт раз пры-
няў адпаведную беларускім нацыя-
нальным жаданыям дэкларацыю аб
Сойме ѹ Вільні, даведзеную ѹ форме
мэморыялу да Лігі Народаў.

Жаданыні беларускія можа ѹ
утопічнымі зданыцца для каго-нібудзь
у парыўнаныні з tym, што тут рабі-
лася і робіцца, але пры іх мусі, раз
выказаных, Нацыянальны Камітэт
Беларускі застанецца ѹ далей. Яно ѹ
дзіўна будзе — калі ніякіх зъменаў,
дак і тут:

Беларускі Календар

на 1922 г.
(КІРЫЛІЦАЙ)

друкуецца і за тыдзень пойдзе
ў продаж.

Галоўны склад у "Беларускай
Кнігарні" (Вільня, Завальная, 7).

Банкруцтва і рэвізія.

Кожнаму відаць цяпер поўнае бан-
круцтва большавіцкіх надзеяў на ўся-
светную соцыяльную рэвалюцыю і пя-
руністы ход назад усеяе дасюлешнє іх
тактыкі, галоўным чынам, у гаспадарчым
жыцці так званай Р. С. Ф. С. Р. з усімі
яе васальнімі рэспублікамі.

Відаць ужо выразна гэтак сама
поўную рэвізію калі ні цалком саме
програмы камуністых, дык хоць-бы са-
мое камуністычныя партыі.

Іншага трудна было ѹ спадзявацца
у краі, дзе яшчэ так нідаўна цывіло раб-
ства.

Больш як паўтараста-мільённая ма-
са быўшых падданых цара ѹ боль-
шавіцкіх сваёй наўрад ці магла, як нале-
жыць, адрозніці правую руку ад левас, а
яна то што партыі адну ад аднае.

Партыя, як такая, можа быць на-
звана моцнаю тады, калі складаецца яна
з партыйна-съпелага элемэнту.

А ѿ праціўным выпадку, распухшая
толькі голым артымтычным лікам сваім,
партыя робіцца ўжо на партыяй, а псы-
холёгічна масаю.

Трудна сказаць, напрыклад, ці партыя
буў "Саюз рускага народу", ці партыя
зьяўляецца сучасная польская
эндэцыя, ці партыяй былі соцыялісты-
рэвалюцыянэры пры панаванні Керэн-
скага?

Не! Хутчэй гэта былі і ёсьць пэў-
ныя псыхолёгічныя масы, чымся партыі.

Псыхолёгічна, казённа масаю
пачала рабіцца ѹ камуністычна партыя
Леніна, зывёшага соцыялістычны прын-
цып дыктатуры пролетарыяту да прын-
цыпу партыйнае, а праўдзівей свае
уласнае дыктатуры.

Спрыты на розум павадыр расей-
скага камунізму загадзя пачаў чысьціць
свое партыю ад элемэнтаў казённага
камунізму, якія наймацнейшую маглі-
б зрабіць опозыцыю цяпер пры розных
гандлярскіх зносінах з кітамі сусьеветнага
капіталізму ѹ імпэрыялізму.

Ці ѿратуе толькі партыйная гэтая
чыстка камуністых на ѹ цяперашнім па-
лажэнні ѹрадавае расейскае партыі?

Пакуль што фікцыя "савецкае"
ўлады, а фактычна ѹлада камуністых-
камісараў яшчэ тримаецца і магчыма,
што пратримаецца далей — да адкры-
тага разладу ѹнутры самое псыхолёгіч-
нае масы камуністых.

Робэсп'ерым Бухарыных, Дзяржын-
скіх і Троцкіх наўрад ці адважыцца пай-
сыці адваротным шляхам Леніна (з яго
вернымі) да старых спосабаў буржуаз-
нага гаспадараванья, буржуазных прын-
цыпаў грамадзкага жыцця, а там, быць-
можа, і буржуазнае палітыкі, адпавед-
нага гэтай палітыцы ѹраду і інш.

Такім чынам найважнейшы канец
бельшавіцкаму панаванню можа прый-
сці толькі з сярэдзіны самое ѹрадавае
партиі пры яе раней, ці пазней ня-
хільным раскладзе.

Але, што-ж можа прынясьці упадак
бельшавізму ѹ Радзе (і ведама-ж разам
і ѹ Савецкай Беларусі!) нам, беларусам?

На пытаньне гэтае ніяк ня можна
даць пэўнага адказу. А задумацца над
ім ня грэх было-б шырэйшаму кругу
нашага грамадзянства, якое польска-ра-
сейскім рыжаскім мірам паразіціру-
шана ўсюды на эміграцыі, а таксама, па-
забуйленае вольнага нацыянальнага жыцця-

ца, шчапаеца ѹ дробязгі й седзячы на
роднай зямлі.

Трэба думаць, што так, ці йначай,
а назаутра-жа пасля зыншчэння баль-
шавіцкага рэжыму, які-б там ні было
новы расейскі ўрад падніме пытаныне
аб пераглядзе розных дагавораў баль-
шавікі з іншымі дзяржавамі. У тым
ліку найважнейшым трэба лічыць дагавор
у Рызе, перагляд якога а ніяк ня
можа не закрануць Беларусі.

З другога боку трэба ўсё-ж такі
згадзіца з праўдаю, што з усіх расей-
скіх партыяў, адны толькі бельшавікі
офицыйна призналі права Беларусі
на незалежнасць, у той час, як з эмі-
граніцкіх расейскіх групай рэдка хто моц-
на признаеца ѹ гэтым.

Я расейскія эс-эры пры Керэнскім
чулі сябе гэтак моцнымі панамі пала-
жэння, што адзін з іх — менскі гардзі-
кі галава — зядвіў, здаецца пры нямец-
кай окупациі, прадстаўніку беларускіх
эс-эраў, што калі яны хочуць самаазна-
чацца, дык хай самаазначаючы на ву-
ліцы.

Аб рэакцыі наагул у Радзе пасля
бельшавізму на прыходзіца ѹ гадаць.

Уся саранча золатапагоннага мон-
архічнага афіцэрства, што ѹ некаторых
мясцоў заграніцы сядзіць, яшчэ не па-
скідлішы палетаў сваіх, калі вернецца
дадому, дык нацыяналістычны дух ма-
скуюць можа перарасці меру царскіх
часаў.

"Інородцы" ведама-ж пачнуць лі-
чыцца рэакцыю за зылайшых ворагаў
"единай недѣлимой" і рэвалюцыйныя
нацыянальныя здабыткі не-велікарусаў
могуць апнуцца пад пагрозаю прасль-
даваньня, тым больш, што кожную пра-
жу нацыянальнага жыцця рэакцыя без
вялікіх трудоў зможа падводзіць пад
разуменіе яе, як рэзультату бельшаві-
цкага панаваньня.

І спрачацца з гэтым будзе тым
трудней, бо бельшавікі, яшчэ бяручи
толькі ѹ свае руки ѹраду ѹ Радзе агала-
сілі права "самаазначэння аж да аддзе-
ленія". Іншай рэч, як яны признавалі
гэтае права на практицы, разганяючы
Усебеларускі Зыезд у 1917 годзе ды
ав-
шыячы тады вайну Украінскай Цэн-
тральнай Радзе і г. д., а нідаўна яшчэ
зруйнаваўшы соцыяль - дэмократычны
урад Грузії.

Слова з дзелам шмат калі ня сход-
зілася ѹ бельшавікі, але ці-ж разъ-
бярэцца ѹ гэтым цвярдзіца новая магчы-
мая псыхолёгічна маса расейскай рэак-
цыі, калі ўдасца ёй, нарэшце, ап'янець
ад улады?

А калі запануе на той ці іншы час
ізноў дэмократычна інтэлігэнцыя на-
кшталт удасканаленай керэншчыны ѿ
сучаснай Р. С. Ф. С. Р., дык ці-ж ёсьць
пэўнасць, што дэмократыя гэта наву-
чылася, як трэба, разумець смак няволі
і выгнанства?

Праз гэта ўсё — відочнае банкруцтва
бельшавікоў і агонійная рэвізія імі пар-
тыі і тактыкі ніяк ня можа ня стрыво-
жыць палітычнае думкі съядомага бе-
ларускага грамадзянства, бо для кожнага
на чаргу становіца пытаныне:

"Сягоныя ёсьць Беларусь, хоць і
куртатая, хаця ѹ савецкая, а што-ж за-
ўтра будзе?"

Вось кардынальнае палітычнае пы-
таныне, якое нарастае ѹва ўсёй меры

сваёй перад усім беларускім грамадзянствам. Крах бальшавізму не павінен застаць нас на палітычны раздарожжы.

Бо перад будучынай гаснучу усётырэважным пытаньні сягоныншняга дні...

М. З.

Маленькі фэльетон.

Слоўная анархія.

„Піши—як чуеш, чытай—як бачыш”, сказаі некалі простадушныя украінцы і началі пісаць ды чытаць паводле гэтага прынцыпу.

За імі «Наша Ніва» беларуская пісалася ѹ чыталася, па магчымасыці гэтак сама. Дойга жыла гэтая часопіс, весяліла кожную граматную душу беларуску і нейкія зарысы правапісу сяк-так усталівалі.

Далей-болей, сялянскі сын беларускі Тарашкевіч Браніслаў пасъля доўгіх наўку ужо і граматику вельмі грунтоўную напісаў.

Але, як на грэх, мы ѿсе вельмі разумныя і ні то перамудрыць хочам Тарашкевіча, ні то замест Амерыкі хочам Амерыку знайсьці, толькі вось нікія можам дайсьці да пеўнай пэўнасці ѹ правапісе, а пішам кожны так, я у галаве заверне.

Ну, а яно-ж ведама: «што галава, то розум».

Адзін, напрыклад, жаліца, што прозвіша яго замест „е“ праз „я“ напісалі, тымчасам, як у яго шляхоцкіх дакументах нікага „я“ і съледу ніяма.

Другі хоча, мусі, быць падобным да італьянца і, па старой памяці спакойных царскіх часоў, упарты піша сваё прозвішча на „о“, асабліва, калі „о“ гэтая на канец прыходзіцца.

Трэці цуды творыца і праста мудрыя заморскія слова на ѿсу сілу стараецца замяніць свойскімі, іншы раз гэтак на скрою руку самім сабою створанымі, альбо з якога-нібудзь цёмнага, невядомага кутка Бацькаўшчыны выцягненымі.

Пяты.. Ай, што там пяты? Можа быць і дзесяты, дык што-ж там з гэтага...

Вось ня ведаю толькі, каторым гэта ўжо буду я?

А реч цікавая. Калі анархія, дык анархія — папрабую і я, думаю, якую-небудзь „правапіс“ замест правапісу выпусціць.

Дык яно моё й ня дрэнна, што падумаў аб гэтым я... сплючы, прысыніў значыцца, а то якраз яшчэ адзін лішні расход грамадзкі на выданьне быў-бы.

Ну, для мяне, дык яно—байкі: імя

затое зрабіў-бы сабе ѿ меншае за Тараш-
кевічава.

Але што прысыніў, то прысыніў, трэба хаяць сном сваім з грамадзянствам падзяліцца...

Ляжу гэта я і думаю: а што, каб пачаць ну, хоць-бы вершам пісаць адно пры адным розным гэткія незразумелыя слова, каб ні на якую іншую мову нікто іх ні мог перакласці, каб быті яны зусім поўным ідыятызмам!

Ідэя! Пачынаю:

У лесе лёсам, лесу лёса
Стоць стаіць яго мільён
Глюгі бачу ў паднябёсах,
Пруцца качкі на паўдзён.

Вось і ніямудра, здаецца, як на мой розум, а папрабуй, разъясняйся тут хаяць і сам профэсар Карскі.

— Аднак, можа і памяць разъвеяцца, запішу тымчасам свой першы ўдалы твор у блёк-нот, праз гадоў дванаццаць назьбіраю гэтак цэлы ворах, а там як-нібудзь выдам і во... які том вывалю на наш небагаты кніжны рынак. Ну, каб ні згубіць памяці:

„У лесе лёсам, лесу лёса”—гэта на звычайных съмартэльнікаў мове павінна значыць: „У вельмі харошым лесе, лесу вельмі шмат”.

Ну, але якай-ж гэта ѿсё проза?!.. Хоць... Ага! ёсьць сэнс. Але-ж толькі, ці на съпісаў я гэта скуль? Не, здаецца, реч зусім самабытная, мая ўласная, аўтэнтычная. Ну, ліха з ім, калі хто ўжо раней за мяне рабіў гэтага. Запішам далейшое.

„Стоць стаіць яго мільён”—стаіць яго, гэта значыць, лесу, лёсага лесу, мільён. Усе, як-бы зусім чалавечыя слова. А вось гэтае „стоць”? Што гэта за слоўца я ўпаўліў? Нібы ѹ падобнае крыху да нечага... Э! няхай застаецца сабе для прыгастства (тут таксама штучка: прости чалавек сказаў-бы „хараства“, але-ж я не могу гэтак, бо я поэт, больш таго, рэвалюцыянер у поэзіі).

„Глюгі бачу ў паднябёсах”. Зварот на зусім звычайны; дык гэтае „глюгі” замест „дзюбы”, ці што—усадзіў я тут дзеля рытуму.

„Пруцца качкі на паўдзён”. Тут таксама вельмі праставата ўжо. Хаяць не!

На канцы вось, людзі сказаі-б на паўдзень, але-ж якай тады была-б рыфма, а так, дык зусім музична: на паўдзён — мільён...

Калі расшыфраваў я апошні радок свайго ўдалага соннага твору, дык скапыціся неяк якраз на гэтых самых рыфмах і пачаў ужо снаваць адно на адно ѿсе, якія толькі ѿ памяці трапляліся слова, чаму самі навет рыфмуючы іх. А словаў гэтак шмат было. Шкада, што хто-колечы не

запісаў іх. Бо быті і зразумелыя й не-зразумелыя, і гучныя і зусім глухія, як якое. Ня шмат іх засталося ѿ памяці. А папрабую спомніць.

У гаспадарцы ёсьць аснуда,
Ці, як кажуць, інвэнтар,
Хата варыстая — кухня
І даручны І гаспадар.
Прыцікаўся да дзвярэй я
І апратаваў кажух,
А ці чысьціў, ці адзей —
Разъяры, хто калі зух.

У цымноце каля двору.
Трэба робіць нешта мне...
Клум на вуліцы паднімается
Ды таўпесіцца, кляне.

Вожкі-лейцы з рук пушчае
Нейкі спрытны паваждай
Кліча, некага гукае
Аж малістуе бадай.

У цэлым возе трасяне
Ды пахнучы нейкі дух;
Каля брамніцы здарэнне.
Памагатар, ці пастух

З страху прэцца пераз голаў
Аж пад самы намасты...

«Ня было каму з ім пажупіць»
Прийшла, памятаю, мне да галавы, залатая
Фраза.

Ну, і жыву ня буду, калі ня ўсуну ѿ
У якую-нібудзь беларускую храстаматью.
Хай вучача небаракі-землякі, хай круцяць
Галовамі, пакуль не зрабіліся лянейшы мі.

Прачнуўся я ад вострага болю ѿ жы-
ваце.

Прачнуўся і зразумеў, што ѿ ім так-
сама, як і ѿ галаве маёй мудрай пачына-
лася поўная рэвалюцыя.

А можа ад таго й напаў на мяне
Соннага гэткі арыгінальны беларускі фути-
рызм.

Калі так, дык—не! Годзі! Хай лепей
застаецца граматыка, якія ёсьць, а слоў-
нік беларускі хай сабе сам народ павяліч-
вае. Даволі мне гэтых гэніяльных твораў.
А ні слава больш ня выдумаю. Не хачу
навет і сыніць аб гэтым.

Звончык.



Да конкретнай працы.

Тры з паловою гады прашло з дня
абвешчанья незалежнасці Беларусі і
амаль столькі-ж часу Беларускі Урад зму-
шаны хіляцца за межамі пражыванья род-
нага народу.

Патрэбна было выявіць і перад Эўро-
пай усе свае жаданьні, паказаць перад

кага права на сваю дзель зямлі ад родных братоў сваіх не дастаў.

— Як-жа ж гэта? Ад родных братоў, кажаце?

— А так, так, хлопча; ад родных братоў сваіх Тодара І Мікалая, што гэтак сама, вечны пакой іх душам, паўміралі ўжо. А несправядлівія былі яны людзі, хаяць затое й багатыры былі. Вун гэтулькі зямлі папрыкуплялі: Засыценкі, Крыбуло ды Альхоўкі большую часць. А беднаму маскалю Івану толькі дзесяцінну гароду адвялі ды курную хатку каля мосту, пэўна памятаеш яшчэ хатку на падпрах; там дзе й цяперашня была. Гэту ўжо Мікалай, Іванаў сын, як ажаніўся, на съмерці бацькі збудаваў.

Я жыва пачаў прыпамінаць, рассказываючи дзядзькаві Сымону, што памятаю крыху старога маскаля, але толькі тады ўжо, калі ён моцна хворы быў разам з наймалодшым сынам Сямёнчыкам. Я часта забягай да маскалевых, бо нябожчыца „ма-
скоўка“ была мая хрышчоная маці. А родная мая матуля, славная й нябедная гаспадыня абы како за куму не папрасіла-б. Мусі вельмі разумнаю была маскалевая жонка, калі, на гладзячы на беднасць яе й курную хатку, матуля запрасіла яе ахрысьціць мяне. Мусі надта добрашу душу мела гэта „маскоўка“, калі зусім малому мне й кампану майму Уладыку свойскую табаку курыць не забараняла. А іншы раз, ды і зімовых яблыкаў позна ўвосень давала. Ды пры ѿсім гэтым так міла, тоненка гаварыла. Голос яе, як-бы чуеща яшчэ ѿ маіх вухох.

А стары маскаль сядзе толькі бывала на пасыцелі, падперы галаву палкаю, накшталт літары „T“. Цяжкай, мусі, яму ўжо галава была. Добры, злаецца, быў, ніколі мяне маленькага не страшыў. А яя то зусім быў Тодар—брат маскалеві: я зараве, бывала, на мяне, дык я стрымгалаў лячу хавацца ад яго. А Мікалай, наймалодшага маскалевага брата я штосьці не прыпамінаю.

— Абодва нядобрымі і надта скупымі былі,— падхапіў дзядзька Сымон, — Мікалай і Тодар горшымі былі за маскаля Івана, бо гэтак несправядлівія пакрыўдзілі яго, яя лічачы навет за брата.

МАСКАЛЕВЫ ДЗЕЦІ.

— А ці праўда гэта, дзядзьку, што маскалевы дзеці, як былі малыя, дык ад людзей у крапіву хаваліся?

Гэтымі словамі спытаўся я пра маскалевых дзяцей у сівога ўжо ўдаўца дзядзькі Сымона, з якім мы аднаго дня разам пасъвілі быдла.

— А як-же? — пытаньнем алказаў, усміхнуўшыся дзядзька Сымон, — кшталтам, пане, дурнія: калі ўдзеш, бывала, калі іхнай хаты ды спытаешся, ці ўдома бацькі, дык замест адказу, як шалённыя, пане, так і дадуць нурца ѿ каноплі цераз плот, альбо яшчэ ляпей прости ѿ крапіву, пане, што густа расла калі плоту.

Ведама, што меўшы дзесяць-адзінаццаць гадоў, я ніякім „панам“ ня быў да таго-ж яшчэ пасъвілі уласнае бацькава быдла па аваізку, дарослага да гэтага, сялянскага дзіцяці. А дзядзька Сымон вымініў у гэтым дзень свайго наёмнага пастушка, даўшы яму магчымасыць схадзіць да цэркви, бо дзень быў святочны. Слова „пане“ было любым прыслоўем дзядзькі Сымона; суседзі ю валічныя сяляне гэтага слова звычайна паміж сабою ня ўжывалі і праз гэта дзядзька Сымон так і быў прозваны „Панечкам“.

Даведаўшыся з першага пытаньня, што дзядзька Сымон добра знаёт з дзіцячымі прывычкамі цяпер ужо дарослы, а некаторых нат’ і замужніх ды жанатых маскалевых дзяцей, я пачаў распытацца ѿ яго далей аб неясных для мяне рэчах. Перш за ѿсё, я ніяк ня мог зразумець, чаму гэта стары нябожчык бацька гэтых самых маскалевых дзяцей, які меў імя Іван, меў гэтак сама і прозвішча, якое зайдала апрача яго дому яшчэ дзіцьве, і, будучы чыстым беларусам, зваўся ѿсё-ж такі маскалем, а жонка яго, нябожчыца, Мар’яна то што маскаліхай звалася, а навет прости маскоўка, хаяць яна была гэткаю жываваю, мілою і прыветнаю кабетай — беларускаю, якую цяпер трудна знайсьці.

Вось аб гэтым я й пачаў распытацца далей у дзядзькі Сымона.

— А чаму гэта, дзядзьчку, стары Іван нябожчык празываўся маскалем. Вось мы, напрыклад, Краўчовы, дык гэта таму, што мой дзед, як кажуць, хоць быў і нябедны, але любіў займацца кравецтвам і шыў какухі. Ну, а вось маскалевы адкуль пайшлі?

— А ні адкуль яны не пайшлі, хлопча, — зъмяніў сваё прыслоўе дзядзька Сымон, падумаўшы мусі, што нязручна называць „панам“ малога пастушка.

— Ўсе яны тут радзіліся, тут і памірацімуть напэўна, але з гэтым маскальствам штука не малая. Вось калі, цікавіцца, хлопча, дык раскажу табе, адкуль гэта пачалі іх празываць маскалевымі...

— Раскажэце, раскажэце, дзядзьчку, вельмі-ж цікава, — перабі

быў вельмі падкладны. Асоба, якую жадалі-бяны за ўсялякую цану скінуць, а на яе месца паставіць іншую, больш выгадную для свае палітычнае лініі, больш зродненую мінулым і Ідэолёгію, — сама заявіла гатоўнасць ухіленія.

Хоць крытычная стадыя непаразумення мінулася і да крэзысу мусі на дойдзе, самая спрэчка не зылківідана. Ня вычэрпаваюць яго ні компроміс самога Пілсудскага, ні ўрадовы проект развязкі з рознымі перасыярогамі, над якім раўся ўжо сэнтэрэн-конвент і які становішча прадметам гарачых дыскусій і дэбатаў на розных камісіях і на пленуме сойму. Хоць як нявяднанная для большасці варшаўскага сойму думка Пілсудскага, што векавыя спрэчкі не даюць вырашальніца дарогай меча, хоць з некаторымі перасыярогамі, мусіла быць прынятая, няпўнай аднак-же рэч, каб другая яго думка, якую ён кінуў на падядзэнны сэнтэрэн-конвенту, знайшла прызнаньне, а ўласна, што „воля зацікаўленых не павінна быць прыгнітана і ёй ня можна накідаць нікіх плянаў, ні праграмаў зверху“. Гэтая слова маюць у сабе цэную непопулярнасць і на іх ніколі не пагодзіца польская дэяржаўная думка“.

КОРЭСПОНДЕНЦКІЯ УРАЖАНЬНІ.

Да гэтага часу ўся ўсходняя Эўропа, ў рэзультате войнаў унутрана-расейскай і польска-расейскай была закрыта ад Зах. Эўропы. Там нешта дзеялася, варылася, як у катле кіпела, кричала, маліла, прасіла — а з усяго гэтага шум і каша рабілася. Цяпер началася нешта накшталт „зноса“. Паехаў шмат хто адглядаць галодныя районы.

І вось з іх допісаў Зах. Эўропа да ведваеща ўжо сама, што робіцца.

Не праходзіцца міма становішча і ў Беларусі. У газэце „Губіна“ зъмешчаны вялікі артыкул пад назовам: „Польска-Руская граніца“.

Прыводзім найболей харектарныя месцы.

... Ад Седлеца далей на усход ужо вельмі заметна, што дарога йдзе ў землі нядайніх байду. Спаленыя вакзалы, усюды зьнішчаныя масты, груды руін і кучы скрученага дроту... служаць выразнымі прыпамінкамі байду польскарускіх. На пытаныне, хто прынёс няшчасце на дамы гэтых людзей — усюды адказ, што гэта зрабілі палякі — пры адходзе ад Кіева і з Беларусі....

Але яны й цяпер панамі вялікай часткі Беларусі, але такімі панамі, што грамадзянства цягнецца да волі, але ня ў бок Варшавы, а да савецкіх граніцаў, за якімі, па крайнія меры, згодна з наўзаў, беларускі народ мае аўтэнтічнію.

І няма дзіва. Гаспадарскі надзел надта мала, пагранічная мяжа прафесіянальна выпадкова і нязгодна з этнографічнай ад'янкай.

Таму — беларускаму селяніну лепей сымпатызаваць саветам, дзе ў канцы канцоў ён мае свой голас, чым польская панству, каторае гразіць затаптаць яго землі коленістымі і земляўласнікамі, што вяртаюцца, і пры гэтym аб палітычных і грамадзянскіх правах не дае наўвец і сынці“.

Далей апісваеща становішча ўцекаючо, якія варочаюцца дадому.

Абрацкі, якія відзіш на польскую границу, ўсхвалёваюць заходна-эўропейскага чалавека да глыбіні душы...

... Сто белых твараў ціясніца ля дэзвярэй вагона, нясе запах сирасыці і шырыца па цэлай лясной даліне. Як толькі застанаўліваеца лёкомотыв, рухліва ѹмкненца на тоўсті людзей, паўадзеных, у большасці босых, у прымітыўным абараным адзетку....

... Іх фізіяноміі і рухі маюць у сабе мала чалавечага, поўзаюць па лагеры, як галодныя зданы, трагічнымі жестамі зьдзіраючы лупіны з бульбы, яец, спаленай кары і глыкаючы ўсё, што толькі годна хоць чуць для яды.

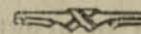
Тымчасам, выходзяць з вагонаў кабеты з вялікімі клумкамі ўсяго мажківага, запальваючы агні і варыца зацірка з сушаных рыбаў, захованых гдэсёці ў глыбіне клумкаў і вялізных кішанёў. Хлеба ані скібкі, аднак савецкіх гроши цэльныя груды. І на гэтых гроших прыходзяць чалавечыя гъены: ... прапануюць чорны польскі хлеб, зъмешчаны з пяском на маскоўскія, або навет заморскія цэны 3—5 тысяч адзін фунт. І вось так набытыя рублікі праз рукі лоўкіх людзей або праз кур'ераў зноў варочаюцца да Рәсей....

Ужо ў дарозе трэйці месяца, есці даставалі па аднаму па два разы ў тыдзень, а рэшту мусілі сабраць, жабруючы калі дарогі, або крадучы”....

У другім месцы (№ 240), разъбираючы справу дапамогі рускім галодным і наогул адраджэнны Рәсей, газэта датыкаеца справы нацыянальнай, а асабліва адносін між укр. і велікарусамі і заканчавае перадавы артыкул.

„На хочам папераджаці вынікі падзеяў і цвярдзіць, што ў роўнымі становішчы будуть абодва народы і па рэжыме бальшавіцкім. Усё-ж павінны ўсім рускім дзеячом прыпомніць, што цяпер час паставіць мост да сэрца тых народу, якія былі доўга прыкованы да веліка-дэяржаўнага царата, які зрабіў з іх праціўнікаў кожнага рускага. Рускія павінны шукаць дапамогі найперш у сябе і зъмірыцца з народамі „окраинными“ ў моці якіх хлебная жытніца былога рускага гаспадарства.

Эўропа ня можа ня бачыць, што шлях да рускага адраджэння вядзе з Захаду, праз землі акрайніх народу, якія могуць памагчы болей, ніж мала-моцная філёнтропія.



КОУНА.

(Ад уласнага корэспондэнта).

Паварот званоў.

З Маскоўшчыны ўжо прывезлі частку званоў, знятых з касцёлаў і цэрквеў Ковеншчыны, Віленшчыны і Горадзеншчыны падчас сусветнай вайны і эвакуаваных да Маскоўшчыны. Усе прывезены званы былі выстаўлены на сельска-гаспадарскай выстаўцы ў Коўні. Сярод прывезеных званоў знаходзяцца званы з Віленскай Кафедры і Горадзенскай царквы (былога Софійскага сабору).

Таксама вярнулі маскалі частку архіваў. Архівы зъмешчаны на VI форце, дзе адбываеца ремонт для прыстасавання фартовых памяшканьняў пад архів. Дзеля нагляду за архіўнымі справамі створана Архіўная Камісія, на чале якой стаяць проф. Е. Вольтэр і гэн.-лейт. д-р Нагэвіч.

У Беларускім Асобным Батальёне.

27 кастрычніка адбыліся ўрачыстыя праводзіны былога камандзера батальёну палкоўніка Усьпенскага, пераведзенага ў Генэралы Штаб; батальён прыняў новы камандзёр маёр Розманас.

Цікавы дзвайнік.

У 1919 годзе з Беларускага батальёну літоўск. войска ўцёк стары лейтэнант Андрэй Паракоўнікаў, за якім лічыўся цэлы рад недахватаў па гаспадарцаў і прыватных даўгоў. Праз яго расстраляны жаўнер 4 Белар. Асобнай Кампаніі. Цяперака, як даведаліся ў Коўні, Паракоўнікаў працуе ў Канстантынопалі, як беларус з паперамі на імя паручніка Рыгора Маёрава. Але гэты апошні ахвіцэр служыць сабе ў Ліцвіне!

Трагічны съмерці.

Былы камандзер 11-ай Беларускай Асобнай Кампаніі маёр Андрэй Ганзэн, павальненны з войска, выехаў з Літвы да Бразыліі. Падчас падарожжа, пахода, на якім ехаў Ганзэн з жонкай і 5 маленькімі дзяцьмі, патануў, Ганзэн загінуў са ўсімі сям'ёй.

Былы ахвіцэр 2-е Б. А. К. Апанас Кур'ян, уцёкшы з Літвы да Балаховіча застрэлены нядайна сваім братам у спрэчцы.

A. C.



Палітычная хроніка.

Пятніца, 25 лістапада.

У Пазнані выкрыта камуністычнае арганізацыя, якая мела зразіць бальшавіцкое паўстаньне.

Польскі віцэ-міністар Дунікоўскі працуе над проектам аўтаноміі Усходняе Галіцыі. Аўтаномія мае быць ваяводзкаю, а не тэрыторыяльную.

З прычыны непарарадкаў пры

падарожжі гэрцога Уэльскага па Індый, Бомбэй абвешчаны на абложным паларажэнні; ўсе месцы, куды прыяжджае гэрцог таксама абвешчаны абложжанымі.

— „Rzeczpospolita“ паведамляе аб падпісанні гаспадарчага дагавору паміж Францыяй і Польшчай і польскаю часткаю Верхняе Сілезіі.

— Польскі прэм'ер Панікоўскі разам з міністрамі Міхальскім, Дароўскім і Страсбургэрам прыняў дэлегацыю профэсіянальных саюзаў, растлумачыўшы ёй, якія прыняты меры для ліквідацыі крэзысу прамысловасці.

— Польскае міністэрства загранічных спраў адтрымала савецкую ноту абвінавачання польскае палітычнае паліцыі ў жаданні выклікаць нелёгальныя адносіны да польскага ўраду з боку асобных сяброў савецкай місіі ў Варшаве. Міністэрства адказала, што яно распарацілася забясьпечыць савецкае пасольства ад розных асобаў.

— Нямечская дэлегацыя зрабіла прапазыцыю перанесьці польскае Нямеччыні перагаворы з Жэневы ў В. Сілезію. Гэта будзе разглядацца Лігаю Народаў.

— Літоўская дэлегацыя ў Вашынтоне заявіла працэст праці арктаў тэрорызму ў адносінах да ліцвіноў у Вільні й Віленшчыне.

— Нямецкі мініярдэр Штынэс вядзе ў Лёндане перагаворы з Лейд-Джорджам аб супольнай ангельсканямецкай экспліатацыі Рәсей. Перагаворы йдуть не бяз контакту з бальшавіцкім прадстаўніком Красінім.

— У Нямеччыне камуністычныя непарарадкі, якія энэргічна гасяцца ўрадам.

— У Варшаву прыбывае новы лацвійскі пасол Вукша.

— У Пазнані адбыўся вялізны мітынг дэяржаўных вураднікаў і вольнай інтэлігэнцыі. Гаварылася аб паліпшэнні паларажэнні вураднікаў.

— Прускае міністэрства ўнутраных спраў выдала распарађэнне аб высыленіні ўсіх чужаземцаў, шкодных для дэяржавы.

— Французкі міністар фінансаў Люшэр заявіў, што Францыя будзе дамагацца акуратнае выплаты Нямеччынай належнай часці контрыбуцый.

— У Москву прыехалі нямецкія гандлёвые дэлегацыі на чале з Германам, якія заявіў, што камісія на мае нікіх палітычных мэтай.

— При рэвізіі камуністычнае партыі па Гомельскай губэрні ў Быхаўскім павеце выдалена з партыі 45%, у Клімавіцкім пав. 21%.

— Баўгарскі ўрад згадзіўся пусціць у Баўгарью 7.000 уцекаючых з арміі Врангеля, якія цяпер знаходзяцца ў Галіполі.

Субота, 26 лістапада.

— Палкоўнік Шардыны і Бэржэра выехалі з Коўна ў Варшаву на тыдзень. Перад выездам Шардыны меў гутарку з мін. Пурыцкім і Гальваноўскім.

— Сэнтэрэн-конвент Польскага Сойму разглядаеў проект суду горнага дзеля соймавых паслоў.

— Перад выездам з Амэрыкі французскі прэм'ер-міністар Брыян выказаў вялікое задаваленіе візітам на Усходняе Галіцыі.

— 25. XI дэлегацыя пяцёх галоўных дэяржаўаваў на візіту ў Брыянскай конфэрэнцыі займалася спраўою разбрэанья на сухапуцьці.

Брыян заявіў, што Францыя зъмен-

шиць армію, калі іншыя дэяржавы падзеляць з ёю магчымы на яе напад; а бяз гэтака гарантіі аблежаваныне ўзбраенія немагчыма.

— Паводлуг вестак з Лівова, украінскае прэс-бюро перадае аб заняцці паўстанцамі Тырасполью і перарыве чугуначайнай лініі Кіев-Адэса.

— Украінскае прэс-бюро ў Швайцарыі паведамляе, што паўстанцы разыблі дзіве брыгады бальшавіцкага войска. Аддзелы атамана Чорнага зьнішчылі 130-ю чырвоную дывізію. Рэзбіта бальшавіцкая дывізія ў районе Корасцяця. Адзін з атаманаў перайшоў Днепр паміж Чаркасамі і Каневам.

— Эканамічнае конфэрэнцыя ў Рызе паміж балтыцкім дэяржавамі й Сав. Рәсей скончылася. У жыцьці незабаўна маюць быць правед

На сходзе зацьверджана статут Берарускага Студэнцкага Саюзу і для легалізацыі яго выбраны камітэт ў складзе: кол. Малафеева, Туронка, Грынкевича, Куніцкага і Дзымітрыева, якому даручана таксама выкананье пастановаў сходу і разпрэзантациі агулу студэнтаў-беларусаў аж да часу выбараў Ураду Саюзу. Між іншым на сходзе прынята вельмі важная пастанова аб прынцыпі учасці ў агульна-акадэміцкім вечы аўторак 29. XI. Дзеля вялікай вагі пытаньняў, якія мелі разглядацца на вечы (змена ординацыі выбараў ў Раду Акадэміка Моладзі) ўсе студэнты беларусы запрошаны ў як найбольшым ліку звязвіца на вечы і выступаць солідарна.

Інформацыі штодня гіруча съят у кол. Дзымітрыева, Мал. Пагулянка, 12. Саюз Коопэр. 9—3.

Прауда аб „Krynicu”.

(Пісьмо ў Рэдакцыю)

Грамадзянін Рэдактар!

У інтэрэсах прауды прашу надрукаўца ніжэйпаданае:

Адказны рэлактар «Krynicu» В. Грыневіч, на № 31 гэтай газеты, зрокся ўсіх рэлактарскіх на яе праў, і ававязкаў. Пасыль гэтага рэлактарска - выдавецкая супалка «Krynicu» запрасіла на адказнага рэлактара ў. Знамяроўскага, які згадзіўся і ад свайго імя падаў просьбу ў «Прасовы Аддел» аб дазволе быць яму рэлактарам «Krynicu». У так званай «Сярэдняй Ліцьве» істнуне закон, паводле якога прашэльнікі аб дазволе рэдагаваць газету, у працягу трох дзён або даеца дазвол, або адмаўляеца. Але да «Krynicu» гэтага закону тасаваць нешта не захацелі. Грам. ў. Знамяроўскому на яго просьбу ў працягу больш як трох дні на паперы «Выдзял Прасовы» не адказаў нічога, а на словах дазволіў выдаваць газету. Чародны № 32 «Krynicu» з подпісам грам. Знамяроўскага вышыў у съвет. «Выдзял Прасовы» нешта з тыдзенем маўчай. Пасыль заклікаў рэлактара і заяўіў яму, што «Krynicu» за стаццю: «Аб Сойме ў Вільні» траба аштрафаць на 50,000 п. м., але шкадуючы беларусаў, «Krynicu» штрафуеца толькі на 10,000 п. м. за тое, што яна паказалася на съвет не дачакаўшы пісьменнага дазволу з «Выдзялу Прасы», і, што часова «Krynicu» выпушчаць нельга. Пасыль некалькіх дзён «Выдзял Прасы» грам. Знамяроўскому, які дамагаўся дазволу на паперы, заяўіў, што яму, Знамяроўскому, выдаваць газету не дазволіцца, а што нехта іншы няхай падаць санова просьбу і яму дасца дазвол на выдаванье і рэдагаванье «Krynicu». Зрабілі гэта. Адказ адтрымалі адмоўны. Прашэльніку новага дазволу на «Krynicu» грам. Рагачу заяўілі, што раз В. Грыневіч зрокся сваіх праў на «Krynicu», дык яна больш выходзіць на можа. А калі грам. Рагач заяўіў, што гэта ёсьць новая просьба на новую газету «Krynicu», тады яму сказаў, што такога кірунку, ў якім пісаўся «Krynicu», цярпець на можна і аб дазволе ўсюю выдаваць «Krynicu» яма і мовы.

З усяго гэтага робім выгад, што, ня глядзячы на заяву «Прасовага Выдзялу», змешчаную ў апошнім (11) нумары «Беларускіх Ведамасцяў», што «Krynicu» не закрыта, «Krynicu» усё-такі закрыта.

Дык вось блізу пяць гадоў з перарывамі верна служыла «Krynicu» роднаму краю, роднаму брату селяніну і знашла сабе мучаніцкую смерць у роднай Вільні ад улады «Сярэдняй Літвы» на парозе выбараў у Віленскі Сойм, відаць як знак найвышэйшай свабоды.

М. Дубавік,
супрацоўнік «Krynicu»
28.XI.21.

Спектакль у Гімназіі.

У суботу, 3 сінегня у залі Беларускай гімназіі (Вострабрамская, 9) адбудзеца вечарына на карысць Беларускага Прытулку. Пастаўлены будзе дзіцячы спектакль «Хлопчык у лесе» А. Гаруна. Выступіць хор Ф. Згірскага. Абдуцца даклямациі. Гульня «Рыбка» (яна-ж лётэрэ). Пасыль спектаклю скокі. Пачатак роўна а 7 г. ўвечары.

Новая беларуская кнігі.

Надрукавана і прадаеца ў «Беларускай кнігарні» (Вільня, Завальная, 7) Су́сьветная гісторыя сярэдніх вякоў. Выданыне Беларускага Навуковага т-ва.

Друкуюцца ў Вільні: 1) Су́сьветная гісторыя навежшых часоў. Выданыне «Т-ва Беларускага Школы». 2) Альгебра ч. II, 3) Арытметыка і 4) Фізыка.

Усе выданыні робяцца при пасярэдніцтве «Беларускага Выдавецкага Т-ва», якое вынаўніе ўсю рэдакцыйную тэхнічную работу.

У НАЦЫЯНАЛЬНЫМ КАМІТЭЦЕ.

1. Рэарганізацыя.

Як мы даведаліся, Віленскі Беларускі Нациянальны Камітэт на апошнім пасяджэнні сваім 28-га лістапада г.г. пастановіў зрабіць рэарганізацыю, аднаўляючы свой персанальны склад прадстаўнікамі істнующых у Вільні беларускіх нацыянальных арганізацій.

Новы склад Камітэту мае стварыцца ў працягу аднаго тыдня.

2. Спраставанье.

(Пісьмо ў Рэдакцыю).

У расейскай мясцовай газэце «Віленскі Утро» зявілася, невядома кім паданая, заметка быццам Старшыня Віленскага Беларускага Нациянальнага Камітэту падаўся ў адстаўку дзеля нейкіх «политических разногласій».

Дзеля таго, што я прасіў Пленум Нацыянальнага Камітэту аб звольненні мяне ад ававязкаў Старшыні толькі з прычынай чиста асабістага характару і някіх палітычных нязгоды ў Камітэце яма, дык гэтым заяўляю да агульнага ведама, што вышэйсказаная заметка «Віл. Утра» не адпавядае праўдзе.

Ф. Ярэміч.

Старшыня Віл. Белар.
Нац. Камітэту.

29. XI. 1921.

У Музыкально-Драматычным Гуртку.

у суботу, 3 сінегня ладзіцца вечарына з прадстаўленнем. Пастаўлены будзе: 1) «На папасе» Я. Купалы, 2) «Боты» опэрата і 3) «Цётка нашкодзіла» камэд. у адным акце. Танцы на залі да 4 гадз. раніцы.

Дабрачынны спектакль.

У гарадзкой залі, 26 лістапада адбыўся вечар на карысць бедных вучняў віленскіх беларускіх школ. Вечар ладзіў Саюз Белар. Настаўн. Пастаўлены была камэд. ў 3 актах «Сышчык»; ігру артысты публіка шчыра вітала. Пасыль прадстаўлення была дэкламація і танцевала балерына Магрэта Ніжынская.

ТУТЭЙШАЕ ЖЫЦЬЦЁ.

Г раб е ж.

25 лістапада а 10 гадзіне ўвечары ў ішоўшае з тэатру «Лютня» Марыі Дрозд на Вялікай вуліцы невядомы ў вайсковай форме вырываў з рук сярэбраны рыдкіюль і зынік. («Віл. Утро» № 48).

Абдурова краю.

Польскім урадам на адбудову Сярэдняй Літвы асыгнована 8.388.352 мар. (І нічога дзіўнага! Рэд.).

Рысяленыне чужаземцаў.

У няўдогі часе проектуеща высяленыне незарэстрованых, згодна з распараджэннем улады, чужаземцаў.

Расклейка афвестак і рэкламаў.

Магістр зьяўляеца пасрэднікам пры расклейцы афвестак і рэкламаў на вуліцах места.

Хто будзе абходзіць гэта падлягае штрафу праЗ Гарадзкага Старасту да 10 тыс. марак.

Урадовыя распараджэніні расклейваюцца дарма, а прыватныя асобы плацяць па таксе, зацьверджанай меставою радаю.

Анаднёўкі.

Літоўскія аднаднёўкі на польскай мове (на 4 газэтныя страніцы) выйшли дасюль гэткі: 22. XI — «Adam», 23. XI — «Ewa», 24-га — «Izofe», 25-га — «Magja»,

26-га — «Jan», 27-га — «Anna», 29-га — «Piotr», 30-га — «Zosia» і 1. XII — «Jerzy».

Хуліганства.

У сераду, 16-га лістапада на малых жыдоўскіх дзяцей, што вярталіся з школы «Міфіцэй Гашколо» напалі польскія школьніцы дзеци і зрагаткаў пачалі абіцаць каменіямі, не звяртаючы ўвагі на праходзішых, пагналіся за імі. Хлопчыкі Міхелью Клейну камень патрапіў у вока і з яго твару палілася кроў. Раненага і скрываўленага адніяслі назад да школы дзеля перавязкі. «Unzer Tog» (№ 263), расказваючы пра гэта, дадае, што гэты факты, нажаль, паўтараюцца вельмі часта.

Ваяўнічыя дзеткі, скажам і мы ад сябе, а што з іх будзе, як павырастаюць.

Аштрафаванье літоўскай часопісі.

Рэдактарка тыднёвіка «Vilniaus Garas» Мар'я Марцішайская аштрафавана Дырэктарам Унутраных Справаў п. Сянкевічам на 50 тыс. мар. за корэспонденцыю з Дукштамі Лынкіяном у № 44 (75).

Аб Сойме.

Закон аб выбараў у віленскі сойм дэкрэтам генэрала Жэлігоўскага за 24. XI 1921 г. даручаеца апрацаўваць Часовай Урадуючай Камісіі.

Старшынё Час. Урад. Камісіі назначаны п. А. Мэйштавіч, якому генэрал Жэлігоўскі мае перадаць на час выбараў ў Сойм вярхоўную ўладу краю, а сам выездзе за межы Сярэдняе Літвы.

Зацьвярджэнье статуту.

Зацьверджаны статут цэнтральнага саюзу сельска-гаспадарчых рабочых Сярэдняе Літвы.

26—27 сінегня мае адбыцца ў Вільні конфэрэнцыя ўсіх сельска-гаспадарчых рабочых.

Юбілей літоўскага дзеяча.

23-га лістапада г. вялікім сходам літоўскага віленскага грамадзянства съявіваліся 70-я ўгодкі з дня нараджэння выдатнага літоўскага вучонага і грамадзянскага дзеяча д-ра Басановіча, які зьяўляеца закладчыкам ў Тыльзыце ў 1883 г. першага літоўскага часопіса «Auszra». У 1907 годзе д-р Басановіч заснаваў Літоўскага Навуковага Таварыства, старшынёю якога зьяўляеца да сягоняшняга дня.

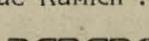
Апрача гэтага за свой век д-р Басановіч мае шмат іншых заслугаў перад сваім родным народам, палахіўшы шмат працы ў нацыянальны літоўскіх руках.

Пасыль нялічаных прывітаньняў юбіляра ад розных арганізацій, вітаў яго сваім пеяньнем і хор літоўскага моладзі, які паміж іншымі прыгожа выканаў Нацыянальны Літоўскі Гымн і яшчэ некалькі ўрачыстых съпеваў.

Ніякіх зъменаў.

У № 268 «Gazety Krajowej» за 27. XI г. г. зъменшана гэткае «Выясьненне Прэсбютера Часовай Урадуючай Камісіі»:

„Дзеля зъяўлення ў варшаўскай прэсе чутак аб зъмене нібыто палітычнага курсу Ч. У. Камісіі Сярэдняе Літвы ў звязку з назначэннем п. А. Мэйштавіча Старшынёю Часовай Урадуючай Камісіі Сярэдняе Літвы, якім чуткам перадчасным каментарам даў найрэчайшы выраз «Robotnik» з дня 24 лістапада бяг. г. ў артыкуле пад назовам «Nominação para Meysztowicza» — Віленская Агэнцыя Прэсы упаважнена катэгорычна заяўвіць, што а ні прынцыце панам Мэйштавічам вярхоўнае ўлады ў Сярэдняй Літве, а ні назначэнне яго Старшынёю Ч. У. К. на ўплывуць на якую зъмену ў дасловішнім кірунку дзеяльнасці й методаў Час. Урадуючай Камісіі“.



Паштовая скрынка.

Дзведу Вавіле За прысланае дзякуюць, Зьбірайце больш і прысылайце. Наагул не запамінайце аб нас і ў часціці пішэце, што ў Вас дзеца.

М. Запольскаму. Сэрбія. Мітровіца. Пісьмо Вашае і верши адтрымалі. Нажаль курсу дынаўшы на ведаем. Газету з гэтага нумару Вам па-

сыаем. Падпіска заграніцу ўдва даражэйшай.

Улады мер